

No. 29891

**GERMANY
and
ETHIOPIA**

**Agreement concerning financial cooperation (Commodity
Aid). Signed at Addis Ababa on 20 September 1991**

Authentic texts: German and English.

Registered by Germany on 2 April 1993.

**ALLEMAGNE
et
ÉTHIOPIE**

**Accord de coopération financière (aide en nature). Signé à
Addis Abéba le 20 septembre 1991**

Textes authentiques : allemand et anglais.

Enregistré par l'Allemagne le 2 avril 1993.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE TRANSITIONAL GOV-
ERNMENT OF ETHIOPIA CONCERNING FINANCIAL CO-
OPERATION (COMMODITY AID)

The Government of the Federal Republic of Germany,

and

the Transitional Government of Ethiopia

in the spirit of the friendly relations existing between the Transitional Government of Ethiopia and the Government of the Federal Republic of Germany,

desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial cooperation in a spirit of partnership,

aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

intending to contribute to social and economic development in Ethiopia,

referring to the intergovernmental negotiations held in Addis Ababa in December 1990,

have agreed as follows:

Article 1

The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Transitional Government of Ethiopia to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a financial contribution of up to DM 7,000,000 (seven million Deutsche Mark) to meet foreign exchange costs resulting from the purchase of goods and services in the German area of

¹ Came into force on 20 September 1991 by signature, in accordance with article 5.

application of this Agreement for the completion of the production plants Muger II Cement Mill and the Alkyd Resin Plant, Addis Ababa, and to guarantee the operational availability of agricultural implements, including foreign exchange and local currency costs of transport, insurance and assembly arising in connection with the importation of goods financed under this Agreement. The supplies and services must be such for which invoices have been issued after 31 December 1990.

Article 2

The utilization of the financial contribution and the terms and conditions on which it is made available, as well as the procedure for awarding contracts, shall be governed by the provisions of the financing agreement to be concluded between the Transitional Government of Ethiopia and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3

The Transitional Government of Ethiopia shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in Ethiopia in connection with the conclusion and implementation of the financing agreement referred to in Article 2 of the present Agreement.

Article 4

The Transitional Government of Ethiopia shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea, land or air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation of transport enterprises having their place of business in the Federal Republic of Germany, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5

This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Addis Ababa on 20 September 1991

in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

Dr. PAUL JOACHIM VON STÜLPNAGEL
Ambassador of the Federal
Republic of Germany

For the Transitional Government
of Ethiopia:

[Signed]

ISRAEL K/MARIAM
Deputy Head with the Rank
of Vice Minister
Office of the State Committee
for Foreign Economic Relations
